

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1559/2006 НА КОМИСИЯТА

от 18 октомври 2006 година

за определяне на минимални изисквания за качество на крушите Williams и Rocha в сироп и/или натурален плодов сок в рамките на режима от помощи за производството

(кодифицирана версия)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазарите в сектора на продуктите от преработени плодове и зеленчуци¹ и по-специално член 6, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 2319/89 на Комисията от 28 юли 1989 г. за определяне на минимални изисквания за качество на крушите Williams и Rocha в сироп и/или натурален плодов сок в рамките на режима от помощи за производството² претърпя съществени изменения³. От съображения за яснота и рационалност е уместно упоменатият регламент да бъде кодифициран.
- (2) Член 2, алинея първа от Регламент (ЕО) № 2201/96 установи режим от помощи за производството за някои продукти, изброени в приложение I към него.
- (3) Минималните изисквания за качество, които трябва да бъдат установени, имат за цел се избегне производството на продукти, за които няма търсене или които биха предизвикали изкривявания на пазара. Изискванията трябва да се основават на традиционни и надеждни производствени процеси.
- (4) Определените с настоящия регламент количествени изисквания съставляват допълнителни мерки за прилагане на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1535/2003 на Комисията от 29 август 2003 г. относно условията и реда за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на режима от помощи в сектора на продуктите от преработени плодове и зеленчуци⁴.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по продуктите от преработени плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ ОВ L 297 21.11.1996 г., стр. 29. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2004 на Комисията (ОВ L 64 от 2.3.2004 г., стр. 25).

² ОВ L 220 29.7.1989 г., стр. 51. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 996/2001 (ОВ L 139 от 23.5.2001 г., стр. 9).

³ Виж приложение I.

⁴ ОВ L 218 30.8.2003 г., стр. 14. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1663/2005 (ОВ L 267 от 12.10.2005 г., стр. 22).

Член 1

Настоящият регламент установява минималните изисквания за качество, на които трябва да отговарят консервите от круши Williams и Rocha в сироп и/или натурален плодов сок, наричани по-нататък “круши в сироп и/или натурален плодов сок”, така както са дефинирани в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1535/2003.

Член 2

За производството на круши в сироп и/или натурален плодов сок се използват единствено крушите от вида *Pyrus Communis* L. сортове Williams и Rocha. Суровината следва да бъде свежа, здрава, чиста и подходяща за преработване.

Преди използването ѝ за производството на круши в сироп и/или натурален плодов сок, суровината може да е била съхранявана в хладилник.

Член 3

1. Крушите в сироп и/или натурален плодов сок трябва да са произведени по един от начините, определени в параграф 2.

2. За целите на настоящия регламент начините за представяне са следните:

а) “цели круши”: цели плодове със сърцевината с или без тичинковите дръжки;

б) “половинки”: плодове (без сърцевината), нарязани на две приблизително равни парчета;

в) “четвъртинки”: плодове (без сърцевината), нарязани на четири приблизително равни парчета;

г) “резени”: плодове (без сърцевината), нарязани на повече от четири клиновидни парчета;

д) “кубчета”: плодове (без сърцевината), нарязани на кубични парчета с правилни размери.

3. Всеки съд съдържа само круши в сироп и/или натурален плодов сок, представени по един и същ начин. Плодовете или парчетата плод трябва да бъдат с практически еднообразни размери. Никакъв друг вид плод не може да се намира в съда.

4. Цветът на крушите в сироп и/или натурален плодов сок трябва да е характерен за сорта Williams или Rocha. Леко изменение на цвета в розово не бива да се счита за дефект. Крушите, съдържащи специални съставки трябва да се считат за притежаващи характерния цвят, ако няма неестествено обезцветяване за използваните съставки.

5. Крушите в сироп и/или натурален плодов сок трябва да са без чужди примеси от нерастителен произход, както и без чужд аромат и мирис. Плодът трябва да е месест и може да бъде с различна крехкост, но не може да е нито много мек, нито много твърд.

6. Крушите в сироп и/или натурален плодов сок трябва да са практически без:

а) чужди тела от растителен произход;

б) кожици;

в) повредени единици.

Целите плодове, половинките и четвъртинките трябва да са практически без механично наранени единици.

Член 4

1. Плодовете или парчетата плод се считат, че са с практически еднообразна големина, ако в един съд теглото на най-голямата единица не е по-голямо от двойното тегло на най-малката единица.

Ако има по-малко от двадесет единици в един съд, една единица може да се пренебрегне. При определянето на най-големите и най-малките единици, счупените единици не следва да бъдат взимани под внимание.

2. Крушите в сироп и/или натурален плодов сок се считат, че отговарят на разпоредбите на член 3, параграф 6, когато не са надвишени следните допустими граници:

	Представяне	
	Цели плодове, половинки и четвъртинки	Други
Повредени парчета	15 % бройни	1,5 kg
Единици, претърпели механични	10 % бройни	не се прилага
Кожица	100 cm ² от цялото	100 cm ² от цялото
Чужди тела от растителен произход:		
- Сърцевина	10 единици	10 единици
- Откъснали се семки от круши	80	80
- други тела, включително откъснали се части от сърцевина	60 части	60 части

Приетите допустими граници, различни от тези, които бяха определени по отношение на броя процент, са валидни за 10 килограма нетно отцедено тегло.

Сърцевините не трябва да се считат за дефект в “целите плодове”.

3. По смисъла на член 2:

а) “повредени единици” означава: обезцветените повърхностно плодове или с петна, които отчетливо контрастират на цвета като цяло и които могат да проникнат в плодовото месо, по-конкретно натъртванията, кафявото гниене и тъмните петна;

б) “единици, претърпели механични наранявания” означава: единиците, които са били разделени на няколко части; ако всичките части, събрани в едно се равняват на големината на цялата единица, те се считат за една единица; или единиците, почистването на които е прекомерно и които показват значителни набивания на повърхността, които сериозно влошават външния вид;

- в) “кожица” означава: едновременно кожицата, която е прикрепена към плодовото месо на крушата и кожицата, която плава в съда;
- г) “чужди тела от растителен произход” означава: растителни тела, които нямат връзка със самия плод или които не са били част от пресния плод и които е трябвало да бъдат премахнати по време на преработването, и по-специално сърцевината, семките, опашките и листата, както и техните части. Кожицата обаче трябва да се изключи.
- д) “сърцевина” означава: гнездото на семето или части от него, независимо дали е прикрепено или не, с или без семе; парчетата сърцевина се считат за равняващи се на една единица, когато всички парчета, събрани в едно, съставляват приблизително половината на една сърцевина;
- е) “откъснали се семки от круши” означава: семките, които не се съдържат в сърцевината, а плават в съда.

Член 5

1. Крушите и сиропът и/или натуралният плодов сок трябва да заемат най-малко 90 % от водния капацитет на съда, който ги съдържа.
2. Нетното отцедено тегло на плода трябва средно да е поне равно на следния процент воден капацитет, изразен в грамове на съда:

Начин на представяне	Съдове с номинален воден капацитет от	
	$\geq 425 \text{ ml}$	$< 425 \text{ ml}$
Цели плодове	50	46
Половинки	54	46
Четвъртинки	56	46
Резени	56	46
Кубчета	56	50

3. Когато крушите в сироп и/или натурален плодов сок са пакетирани в стъклени съдове, водният капацитет се намалява с 20 милилитра преди да се изчислят процентите, посочени в параграфи 1 и 2.
 4. Всеки съд трябва да притежава знак, позволяващ да се идентифицира датата и годината на производство, както и преработвателят. Това маркиране, което може да е извършено на базата на код, се одобрява от компетентните органи на държавата-членка, в която става производството.
- Тези органи могат да приемат допълнителни разпоредби по отношение на маркирането.

Член 6

Всеки ден и на редовни интервали по време на преработването, преработвателят проверява дали крушите в сироп и/или натурален плодов сок отговарят на условията, изисквани, за да се ползва помощта. Резултатите от проверката се записват.

Член 7

Регламент (ЕИО) № 2319/89 се отменя.

Позоваванията, направени по отменения регламент се разбират за направени по настоящия регламент и следва да се четат съгласно таблицата на съответствията, включена в приложение II.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 2006 година.

За Комисията:

**Mariann FISCHER
BOEL**

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Регламент, отменен с неговото изменение

Регламент (ЕИО) № 2319/89 на Комисията
(ОВ L 220 29.7.1989 г., стр. 51)

Регламент (ЕО) № 996/2001 на Комисията само член 2
(ОВ L 139 23.5.2001г., стр. 9)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствията

Регламент (ЕИО) № 2319/89	Настоящият регламент
Член 1 до 4	Член 1 до 4
Член 5, параграф 1, 2 и 3	Член 5, параграф 1, 2 и 3
Член 5, параграф 4, първо изречение	Член 5, параграф 4, първа алинея, първо изречение
Член 5, параграф 4, второ изречение, първа част	Член 5, параграф 4, първа алинея, второ изречение
Член 5, параграф 4, второ изречение, втора част	Член 5, параграф 4, втора алинея
Член 6	Член 6
Член 7	—
—	Член 7
Член 8, първа алинея	Член 8
—	—
—	Приложение I
—	Приложение II